



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
8 December 2017
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет о 10-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 9 октября 2017 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гафур (Сингапур)

Содержание

Пункт 79 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятидесятой сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 79 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятидесятой сессии (A/72/17)

1. **Г-н Мартоньи** (Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)), представляя доклад Комиссии о работе ее пятидесятой сессии (A/72/17) и отмечая, что более подробное заявление будет размещено на портале “PaperSmart”, говорит, что Комиссия доработала и утвердила два нормативных документа, касающихся основных коммерческих аспектов электронной торговли и обеспеченных сделок. Комиссия также заслушала промежуточные доклады рабочих групп, изучила вопрос о планируемой и возможной будущей работе и обсудила тему технической помощи и координации, которые обеспечивает ее секретариат. Кроме того, Комиссия также провела трехдневный конгресс с 4 по 6 июля 2017 года в ознаменование 50-летия своей деятельности в области права международной торговли.

2. Комиссия приняла решение работать над Типовым законом ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях, признав при этом, что использование электронных передаваемых записей — электронных версий коносаментов, простых векселей, переводных векселей и складских расписок — может принести определенную пользу торговле с учетом скорости и безопасности такой передачи данных, возможности их повторного использования и автоматизации определенных сделок на основе «интеллектуальных» контрактов. Такие особенности могут представлять особый интерес для финансового и транспортного секторов. Особое значение для развивающихся стран имеет возможность создания рынка электронных складских расписок, что в свою очередь могло бы облегчить доступ фермеров к кредитам.

3. Указанный типовый закон, будучи основан на существующих документах ЮНСИТРАЛ по электронной торговле и на принципах функциональной эквивалентности и технологической нейтральности, имеет целью создание юридической базы для оборота документов и инструментов в нематериальной форме. Это обеспечивается введением требований в отношении эквивалентности бумажных оборотных документов и инструментов с одной стороны и электронных передаваемых записей с другой. В частности, этот типовый закон обосновывает использование понятия «владение» в электронной

среде. В нем также содержатся рекомендации в отношении оценки надежности метода, используемого для управления электронной передачей записей, изменения носителя (замена электронного документа бумажным и наоборот) и трансграничных вопросов. Будучи технологически нейтральным, Типовой закон обеспечивает использование таких новейших технологий, как технологии распределенных блоков данных или технологии «блокчейн». Закон сопровождается пояснительными замечаниями с целью облегчить государствам задачу введения его положений в действие и содержит рекомендации другим потенциальным пользователям.

4. Работу по подготовке этого Типового закона и пояснительных замечаний провела сформированная Комиссией Рабочая группа IV (Электронная торговля); окончательный вариант указанного закона будет в скором времени размещен на веб-сайте ЮНСИТРАЛ.

5. В 2016 году Комиссия приняла Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, тем самым определив транспарентные, всеобъемлющие и рациональные правовые рамки для регулирования вопросов финансирования движимых активов под залог. Типовой закон, как ожидается, повысит доступность и снизит стоимость кредитов, особенно для малых и средних предприятий в развивающихся странах.

6. На прошедшей сессии Комиссия утвердила Руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках. Поскольку Типовой закон оставляет ряд вопросов на усмотрение каждого принимающего такой закон государства, это Руководство может быть полезным в работе законодателей в этой сфере. В нем содержится общее введение и краткое разъяснение каждого положения Типового закона, и показано, каким образом положения взаимосвязаны с другими документами ЮНСИТРАЛ по обеспеченным сделкам (в частности, с Конвенцией Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле и Руководством ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам).

7. Подготовкой Руководства по принятию Типового закона занималась сформированная ЮНСИТРАЛ Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы); окончательный вариант документа будет в скором времени размещен на веб-сайте Комиссии.

8. Одна из главных задач июльского трехдневного конгресса, посвященного теме «Модернизация права международной торговли в поддержку инно-

ваций и устойчивого развития», состояла в изучении вопроса о том, каким образом реформирование торгового права на основе современных, справедливых и унифицированных документов Комиссии могло бы способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Этот конгресс, открытый Юрисконсультком Организации Объединенных Наций, объединил более 400 участников. Благодаря работе Комиссии у развивающихся стран появилась возможность использовать значительные экономические и социальные выгоды от международной торговли, осваивать технологические нововведения и создавать прочные государственные институты. О значительной пользе от усилий ЮНСИТРАЛ, направленных на укрепление верховенства права в коммерческой сфере, говорится регулярно, при этом также отмечается сравнительное преимущество ЮНСИТРАЛ, которое она имеет в вопросах правовой реформы благодаря многоязычию в своей работе и весьма широкому кругу участников.

9. К числу тем, осаждавшихся на конгрессе, относятся как более традиционные вопросы, в частности урегулирование споров, несостоятельность, обеспеченные сделки, закупки и развитие инфраструктуры, так и такие новые тематические направления, как цифровые контракты, технологии «блокчейн», комплексное упрощение процедур перевозок и торговли. Постоянно подчеркивается необходимость того, чтобы Комиссия занялась вопросами, касающимися малых и средних предприятий.

10. Признавая необходимость мер в поддержку эффективного осуществления и применения документов ЮНСИТРАЛ и вклад таких мер в определение вопросов для дальнейшей нормотворческой работы, участники конгресса пришли к выводу о том, что механизмы популяризации деятельности ЮНСИТРАЛ и поддержания ее значимости следует укреплять.

11. Комиссия ежегодно получает сведения о результатах усилий ее рабочих групп и об их планируемой и возможной будущей работе. Рабочая группа I (Микро-, малые и средние предприятия (ММСП)) добилась определенных результатов в своей работе по сокращению количества правовых препятствий, с которыми такие предприятия сталкиваются на протяжении всего цикла своего существования. Группа сосредоточила свое внимание на мерах по облегчению создания таких предприятий и поддержке их функционирования. Итогом этой работы стали два отдельных нормотворческих проекта, над которыми Рабочая группа в настоящее время продолжает трудиться. Один из проектов за-

ключается в подготовке руководства для законодательных органов, призванного помочь государствам в разработке необходимой законодательной базы для быстрого и малозатратного создания законных коммерческих предприятий на основе упрощенной процедуры. Другой проект, который близится к своему завершению и итоги которого, возможно, Комиссия утвердит в 2018 году, — это разработка руководства для законодательных органов с анализом и конкретными законодательными рекомендациями в отношении передовых методов создания и использования реестров предприятий в интересах обеспечения их устойчивого функционирования.

12. Рабочая группа II (Урегулирование споров) с 2015 года разрабатывает документ, определяющий вопрос о приведении в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры. Комиссия отметила прогресс, которого добилась Рабочая группа, в частности компромисс, достигнутый на ее шестьдесят шестой сессии в отношении пяти ключевых аспектов, касающихся: i) правовых последствий мировых соглашений, ii) подхода к мировым соглашениям, заключенным в ходе судебного или арбитражного разбирательства, iii) возможного согласия, выраженного в заявлениях сторон, iv) последствий согласительной процедуры и действий посредников для процедуры приведения в исполнение и v) формы документа, который следует подготовить. Комиссия поддержала этот компромисс и просила Рабочую группу завершить свою работу в кратчайшие сроки.

13. Комиссия подтвердила мандат, предоставленный в 2016 году Рабочей группе IV (Электронная торговля), — вести параллельную подготовительную работу по двум темам, которые значительно отличаются друг от друга по сфере охвата и содержанию. Одна из тем касается правовых аспектов управления идентификационными данными и удостоверительных услуг, а другая — договорных вопросов, связанных с облачной обработкой компьютерных данных. Рабочая группа уже приступила к подготовке контрольного перечня по договорным вопросам, связанным с облачной обработкой данных, определив содержание и структуру этого контрольного перечня. Тема управления идентификационными данными и удостоверительных услуг требует дальнейшей проработки в целях более четкого определения тех вопросов, которые следует рассмотреть.

14. Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности) продолжала добиваться прогресса в своей работе, во-первых, в связи с разработкой ти-

пового закона о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности; во-вторых, в связи с определением законодательных положений, касающихся урегулирования вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп, и в третьих, в связи с разработкой руководства для законодательных органов по вопросу об обязанностях директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности. Разработка типового закона в связи с производством по делам о несостоятельности близится к завершению, и проект текста, вместе с руководством по принятию закона, по всей вероятности, будет представлен на рассмотрение Комиссии в 2018 году. Второй и третий документы, которые тесно связаны между собой, будут обсуждаться на сессии в декабре 2017 года и также могут быть представлены Комиссии для окончательной доработки в 2018 году. После того, как эти тексты будут доработаны, Рабочая группа будет рассматривать вопрос о режиме несостоятельности микро-, малых и средних предприятий, при том что предварительная работа по этой теме уже началась.

15. Комиссия постановила дать Рабочей группе III мандат для работы по вопросу о возможной реформе механизма урегулирования споров между инвесторами и государством. Рабочая группа будет определять проблемы в связи с таким урегулированием и рассмотрит вопрос о том, следует ли проводить такую реформу; если да, то Группа выработает решения, которые будут рекомендованы Комиссии. Наделяя Рабочую группу этим мандатом, Комиссия пришла к общему выводу о том, что Группе следует предоставить широкую свободу действий и что любые потенциальные решения должны разрабатываться с учетом текущей работы соответствующих международных организаций и с расчетом на то, чтобы у каждого государства имелась возможность выбрать, будет ли оно применять соответствующие решения и в какой мере.

16. В соответствии с практикой ЮНСИТРАЛ Рабочая группа III должна следить за тем, чтобы такая работа проводилась с максимально широким использованием экспертных знаний всех заинтересованных сторон и при участии высокопоставленных представителей всех правительств. Была также подчеркнута необходимость проведения этого процесса на основе консенсуса и полной прозрачности. Первое заседание по теме урегулирования споров между инвесторами и государством планируется провести в конце ноября в Вене.

17. После завершения разработки Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках Комиссия обсудила вопрос о возможной будущей работе по теме обеспечительных интересов. По итогам обсуждений на основе выводов четвертого Международного коллоквиума по обеспеченным сделкам, прошедшего в Вене в марте 2017 года, Комиссия поручила Рабочей группе VI подготовить практическое руководство для потенциальных пользователей Типового закона в отношении контрактных, операционных и нормативных аспектов, связанных с обеспеченными сделками, а также в отношении финансирования микропредприятий.

18. Комиссия также признала значение вопроса государственных закупок и развития инфраструктуры в контексте устойчивого развития. В связи с тематикой государственно-частных партнерств секретариату было поручено, при необходимости, продолжать вместе с инспекторами процесс обновления всего текста или частей Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников. Что касается отслеживания изменений в процедурах применения санкций, которые часто называют приостановлением и запрещением деятельности в сфере государственных закупок, то Комиссия решила, что этот вопрос более не следует включать в ее повестку дня, пока идет процесс дальнейшего сближения систем на практике.

19. Комиссия также заслушала доклад о функционировании Регистра информации о прозрачности ЮНСИТРАЛ, который является одним из ключевых элементов Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности и Маврикийской конвенции о прозрачности. Регистр полноценно функционирует благодаря взносам, полученным в 2016 году от Европейской комиссии и Фонда ОПЕК для международного развития (ФОМР); кроме того, секретариат нанял сотрудника по правовым вопросам для выполнения административных функций. В декабре 2016 года Европейская комиссия приняла дополнительные обязательства на сумму 300 000 евро, что позволит обеспечить функционирование Регистра до конца 2020 года.

20. ЮНСИТРАЛ подтвердила свое твердое и единодушное мнение о том, что управлять этим регистром следует ее секретариату. В этой связи Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее поручить секретариату продолжать обеспечивать функционирование Регистра в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности в качестве эксперименталь-

ного проекта до конца 2020 года на условиях финансирования только за счет добровольных взносов.

21. Комиссии хорошо известно, что разработка нормативных текстов является лишь первым шагом в процессе гармонизации торгового права. Распространение информации и проведение просветительских мероприятий, а также проекты технического сотрудничества и помощи имеют определяющее значение для дальнейшего использования, принятия и толкования документов ЮНСИТРАЛ. В этой связи Комиссия выразила признательность секретариату за его усилия по предоставлению информации, активной поддержке реформы национального права посредством оказания помощи в разработке законопроектов и обмену практическим опытом введения в действие текстов ЮНСИТРАЛ, а также консультированию в вопросах толкования и применения этих текстов. Веб-сайт ЮНСИТРАЛ и ее Юридическая библиотека играют определяющую роль в распространении информации, поэтому Комиссия рекомендовала секретариату продолжать изучение вопроса о разработке новых функций социальных сетей на веб-сайте ЮНСИТРАЛ.

22. Способность секретариата реагировать на просьбы государств и региональных организаций, тем не менее, зависит от наличия средств, необходимых для покрытия сопутствующих расходов, при этом речь, главным образом, идет о добровольных взносах в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов. Несмотря на поступление весьма ценных взносов, например от Республики Корея на цели участия в проекте «Простота ведения бизнеса» Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС), этих средств для удовлетворения потребностей по-прежнему не достаточно.

23. В этой связи Комиссия приветствует шаги, предпринимаемые секретариатом для поиска альтернативных источников внебюджетного финансирования, в частности посредством более активного привлечения к сотрудничеству постоянных представительств и других возможных партнеров в государственном и частном секторах, а также посредством налаживания сотрудничества и установления партнерских отношений с международными организациями и двусторонними структурами по оказанию помощи в деле обеспечения технической поддержки. Комиссия вновь обратилась с призывом ко всем государствам, международным организациям и другим заинтересованным сторонам рассмотреть вопрос о внесении взносов в упомянутый Целевой фонд, по возможности в виде взносов на многолетней основе или взносов специального назначения, чтобы облегчить планирование и позволить секре-

тариату удовлетворять растущее число просьб о налаживании технического сотрудничества и оказании технической помощи.

24. Региональный центр ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана, базирующийся в Инчхоне, Республика Корея, продолжал оказывать содействие в наращивании потенциала и предоставлял техническую помощь государствам, а также международным и региональным организациям. Центр способствовал расширению международной торговли и развитию, обеспечивая надежность международных коммерческих сделок благодаря внедрению норм и стандартов международной торговли, в частности разработанных ЮНСИТРАЛ, к которым все чаще присоединяются страны Азиатско-Тихоокеанского региона и которые они ратифицируют и вводят в действие.

25. Региональный центр добился этого результата благодаря созданию региональных партнерств и альянсов по международной торговле и активному участию в них, в том числе совместно с другими соответствующими фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Следует особо отметить участие Центра в качестве учреждения-нерезидента в усилиях Организации Объединенных Наций по обеспечению единства действий в реализации Рамочной программы Лаосской Народно-Демократической Республики — Организации Объединенных Наций на 2017–2021 годы и Рамочной программы Организации Объединенных Наций — Папуа — Новой Гвинеи по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) на 2018–2022 годы.

26. Положительный опыт работы Регионального центра для Азии и Тихого океана находит отклик и в других частях мира. На своей сессии в 2017 году Комиссия была проинформирована о том, что Камерун предложил разместить у себя Африканский региональный центр ЮНСИТРАЛ и что Бахрейн предпринимает активные усилия для создания на своей территории регионального центра ЮНСИТРАЛ для Ближнего Востока и Северной Африки. Создание и функционирование региональных центров будет полностью зависеть от внебюджетных ресурсов, которые будут выделять основные заинтересованные стороны совместно с соответствующими государственными органами. В настоящее время оба проекта рассматриваются в качестве экспериментальных по примеру Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана.

27. Комиссия одобрила создание этих центров при условии соблюдения соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций, а также необходимых внутренних процедур утверждения. Секретариату было поручено принять соответствующие меры для выполнения этого решения и информировать Комиссию о развитии этого проекта, в том числе о его финансировании и положении дел с бюджетом. Оратор надеется на то, что Генеральная Ассамблея сможет выразить активную поддержку таким решительным шагам, предпринимаемым в целях расширения деятельности ЮНСИТРАЛ.

28. В ответ на предложение Генеральной Ассамблеи Комиссия препровождает комментарии относительно своей роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях. В 2017 году эти комментарии в первую очередь касались путей и средств дальнейшего распространения норм международного коммерческого права в интересах укрепления верховенства права, что соответствует подтеме, предложенной для прений в Шестом комитете в рамках соответствующего пункта повестки дня. Комиссия упомянула о своих традиционных и новаторских методах распространения информации и об их значении в этой связи.

29. ЮНСИТРАЛ отмечает новые сложности с распространением информации, в частности в связи с расширением использования информационно-технических средств для оказания государствам помощи в реформировании коммерческого права в случае, когда оно не отражает признанных на международном уровне норм в этой сфере. Была подчеркнута необходимость более тесной увязки работы Комиссии с более широкой повесткой дня Организации Объединенных Наций. В этой связи Комиссия напомнила о том, что на своей предыдущей сессии она одобрила Директивную записку по вопросу об укреплении поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам по их просьбе в проведении эффективных реформ в области коммерческого права, а также просьбу Генеральной Ассамблеи в адрес Генерального секретаря, которая была направлена по рекомендации Шестого комитета и касалась обеспечения широкого распространения текста директивной записки среди всех предполагаемых адресатов. Комиссия призвала секретариат довести эту директивную записку до сведения советников по правовым вопросам в пределах всей системы Организации Объединенных Наций.

30. Относительно небольшой секретариат Комиссии выполняет огромный объем работы высокого

качества. При этом в рамках деятельности ЮНСИТРАЛ истинными «выгодоприобретателями» являются государства — члены Комиссии, которые напрямую заинтересованы в максимальной отдаче от своего вклада в обновление и согласование норм международного права. В этой связи оратор выражает надежду на их неизменное участие и поддержку работы и мероприятий ЮНСИТРАЛ. Растущее значение международной торговли и ускорение темпов экономической глобализации требуют от Комиссии дальнейшего расширения масштабов своей работы, которая, в конечном итоге, отвечает интересам всех государств.

31. **Г-н Хайме Кальдерон** (Сальвадор), выступая от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), говорит, что нынешняя структура, состав и инклюзивные методы работы ЮНСИТРАЛ обеспечивают единообразие, унификацию и прогрессивное развитие права международной торговли, соблюдение принципа суверенного равенства государств и общемировое признание документов, подготавливаемых Комиссией.

32. СЕЛАК приветствует утверждение Типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний к нему, а также Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках. Решение Комиссии рекомендовать использование Унифицированных правил для форфейтинговых операций будет способствовать созданию современной правовой базы, особенно для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. СЕЛАК также приветствует решение Комиссии поручить Рабочей группе III проанализировать реформу системы урегулирования споров между инвесторами и государством.

33. Проблем, связанных с кодификацией права международной торговли, становится все больше, а объем и характер торговли на глобальном уровне претерпевают постоянные изменения вследствие непрерывного технологического развития и диверсификации коммерческой деятельности. Комиссия в своей кодификационной деятельности должна идти в ногу с такими изменениями.

34. СЕЛАК решительно поддерживает работу ЮНСИТРАЛ и высоко оценивает усилия ее членов по достижению поставленных целей. Государства — члены СЕЛАК принимают активное участие в деятельности рабочих групп и работе пленарных заседаний Комиссии в качестве членов или наблюдателей. Поскольку такое участие сопряжено со значительными усилиями, члены СЕЛАК вновь подчеркивают, что нынешнюю систему, при кото-

рой совещания проводятся поочередно в Вене и Нью-Йорке, следует сохранить, поскольку она обеспечивает удобство выбора для делегаций, не имеющих дипломатических представительств в Австрии. СЕЛАК понимает бюджетные ограничения Организации, однако отмечает, что дальнейшие усилия по обеспечению широкого участия государств-членов могли бы обогатить дискуссии и гарантировать весомые результаты.

35. Принимая во внимание содержание Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности задачи, связанные с целью 16, СЕЛАК подтверждает свою готовность поддерживать работу ЮНСИТРАЛ.

36. **Г-жа Мездра** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Сербии, бывшей югославской Республики Македония и Турции, а также Республики Молдова и Украины, говорит, что традиционные процедуры урегулирования споров между инвесторами и государством сопряжены с рядом проблем и должны быть реформированы; многие страны уже принимают меры в этой связи. По всей видимости, лучше всего при рассмотрении всех вопросов, о которых идет речь, использовать многосторонний подход.

37. Отрадно, что ЮНСИТРАЛ решила в качестве первого шага заняться выявлением глубинных сложностей и проблем и на этой основе подготовить обоснование любых предполагаемых реформ и затем приступить к выработке возможных решений. Принимая во внимание значительные преимущества ЮНСИТРАЛ с точки зрения транспарентности, открытости и доступности, Европейский союз и его государства-члены призывают все страны, международные организации и наблюдателей активно участвовать в дискуссиях и выражает надежду на то, что удовлетворительных результатов можно будет достичь в относительно скором времени.

38. **Г-жа Кальб** (Австрия) говорит, что ее делегация выражает признательность Комиссии за успехи, достигнутые к настоящему времени в различных областях права международной торговли, включая работу Комиссии по конвенциям, типовым законам, руководствам для законодательных органов и другим документам. ЮНСИТРАЛ удалось добиться успехов в согласовании и модернизации правовых основ содействия международной торговле и инвестиционной деятельности во все более взаимозависимом мире.

39. Важно отметить, что в 2017 году Комиссия дала Рабочей группе III широкий мандат для работы по вопросу о возможной реформе механизма

урегулирования споров между инвесторами и государством. В качестве государства — члена Европейского союза Австрия поддерживает этот процесс в рамках ЮНСИТРАЛ, которая неоднократно показывала себя транспарентным, открытым, многосторонним форумом, способным решать задачи и проблемы на основе консенсуса.

40. Укрепление верховенства права благодаря усилиям ЮНСИТРАЛ и ее секретариата имеет существенно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития. Австрия решительно поддерживает работу Комиссии, связанную с техническим сотрудничеством и помощью в вопросах реформирования и развития права международной торговли. Страна признает необходимость усиления поддержки, оказываемой государствам по их просьбе в деле выполнения их соответствующих международных обязательств, посредством более активной технической помощи и наращивания потенциала. Австрия приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение более тесной координации и согласованности деятельности между подразделениями Организации Объединенных Наций, донорами и получателями помощи.

41. Австрия была рада вновь выступить в качестве координатора по резолюциям ЮНСИТРАЛ в Шестом комитете. На прошлой неделе проекты резолюций были распространены среди государств-членов и размещены на портале e-deleGATE. Делегации, желающие присоединиться к числу авторов сводной резолюции ЮНСИТРАЛ, смогут записаться в соответствующий список у представителя Австрии в Комитете или через портал e-deleGATE.

42. Австрия придает чрезвычайно большое значение деятельности ЮНСИТРАЛ и будет продолжать оказывать поддержку Комиссии и ее венскому секретариату. Австрия регулярно отчисляет взносы в Целевой фонд для содействия покрытию путевых расходов делегаций развивающихся стран.

43. **Г-н Бейлен** (Филиппины) говорит, что правительство его страны выступает за формирование справедливых, стабильных и предсказуемых правовых основ, способствующих обеспечению инклюзивного, устойчивого и равноправного развития, экономического роста и занятости. В этой связи правительство приветствует роль, которую ЮНСИТРАЛ играет в поощрении верховенства права на основе заключения многосторонних договоров в сферах международной торговли, финансирования и инвестиций. Благодаря своим руководствам, типовым законам и другим документам, а также своей работе по согласованию и модернизации

ции норм в области торговли ЮНСИТРАЛ может быть полезна государствам в формировании условий, основанных на нормах права и благоприятствующих успеху коммерческой деятельности.

44. Филиппины уделяют пристальное внимание разработке стандартов в отношении прозрачности, в том числе с учетом Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров и одноименной конвенции Организации Объединенных Наций. Страна приветствует решение предоставить Рабочей группе III широкий мандат для работы по вопросу о возможной реформе механизма урегулирования споров между инвесторами и государством. Несмотря на различия во мнениях, решение об этом мандате было принято на основе консенсуса.

45. Филиппины приветствуют прогресс, достигнутый Рабочей группой I в вопросе о создании упрощенного коммерческого образования и ключевых принципах регистрации предприятий. Страна с нетерпением ожидает завершения работы над проектом руководства для законодательных органов по ключевым принципам регистрации предприятий, чтобы этот документ можно было принять на пятьдесят первой сессии.

46. Делегация оратора с нетерпением ожидает опубликования Типового закона об обеспеченных сделках вместе с Руководством по принятию закона, подготовку которых завершила Рабочая группа VI.

47. Филиппины поддержали мандат Комиссии для Рабочей группы IV о начале рассмотрения тем, касающихся удостоверительных услуг и управления идентификационными данными, а также облачной обработки компьютерных данных, по завершении работы над проектом типового закона об электронных передаваемых записях. Страна с нетерпением ожидает увидеть в докладе Рабочей группы о ее очередной сессии новую информацию о подготовительной работе по этим двум темам, в том числе оценку практической осуществимости указанных проектов.

48. Делегация оратора особо удовлетворена инициативами, осуществляемыми Региональным центром ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана в целях накопления информации, знаний и статистических данных в формате проведения брифингов, рабочих совещаний и семинаров, а также посредством выпуска публикаций, активности в социальных сетях и задействования информационно-коммуникационных технологий, в том числе с использованием местных языков.

49. **Г-жа Фон** (Сингапур) говорит, что Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях позволит устранить неопределенность во многих юридических системах. Нормы материального права, регулирующие права и обязанности, лежащие в основе таких записей, как правило, были созданы в доцифровую эпоху, и все текущие процедуры их передачи предполагают оборот бумажных документов. Типовой закон в значительной степени облегчит государствам задачу совершенствования своего законодательства и принесет с собой значительные выгоды, обусловив удобство, надежность, безопасность и экономию.

50. Оратор выражает признательность Комиссии и Рабочей группе IV за практичность в подходе к разработке Типового закона, который основан на существующем законодательстве, регулирующем оборот таких документов и инструментов, и никак на него не влияет. Поэтому государствам будет легко его принять. Стоит ожидать очевидных преимуществ для коммерческих сторон без необходимости пересмотра или создания каких-либо новых норм материального права в отношении оборотных инструментов.

51. Значительного прогресса добились Рабочая группа II и Рабочая группа V. Делегация страны оратора продолжит активно участвовать в их работе. Делегация также с нетерпением ожидает, когда в рамках Рабочей группы III будут обсуждаться вопросы, вытекающие из нынешней системы урегулирования споров между инвесторами и государством.

52. Некоторые из предложений, внесенных на пятидесятой сессии ЮНСИТРАЛ, следует тщательно изучить, чтобы определить, относятся ли они к мандату Комиссии или же их стоит обсудить другому органу в пределах или за пределами системы Организации Объединенных Наций. Усложнение работы и растущий спрос на ресурсы ЮНСИТРАЛ и ее государств-членов означают, что для Комиссии все более актуальной становится задача определения приоритетов в своей работе. По мнению делегации оратора, приоритетное внимание следует уделять подготовке нормативных документов, которые будут способствовать международной унификации, по сравнению с ненормативными текстами, в которых, возможно, рассматриваются интересные правовые вопросы, но которые сами по себе не ведут к согласованию норм в этой области права.

53. Некоторые из шести рабочих групп трудятся над различными аспектами одной и той же темы на протяжении многих десятилетий. Это снижает воз-

возможности для внесения других тем в повестку дня Комиссии. В этой связи крайне важно, чтобы ЮНСИТРАЛ, особенно с учетом ограниченности ресурсов, постоянно следила за ситуацией и выявляла новые области права, требующие согласования.

54. Сингапур высоко оценивает работу Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана и выражает свою неизменную готовность поддерживать работу Комиссии и ее секретариата.

55. **Г-н Орна** (Перу) говорит, что делегация его страны ценит усилия ЮНСИТРАЛ по модернизации и согласованию права международной торговли. Перу подчеркивает свою приверженность разработке новых инициатив в этой области.

56. В своем выступлении в конгрессе страны в июле президент Перу подчеркнул важность микро-, малых и средних предприятий и отдельно отметил план действий в отношении доступа к кредитам, государственных закупок и снижения налогов для стимулирования роста и развития. Соответственно, делегация оратора заинтересована в деятельности Рабочей группы I и приветствует усилия по сокращению числа правовых препятствий созданию подобных предприятий. Перу преследует схожие цели и ввела в действие законодательные положения, обуславливающие более благоприятный налоговый режим для этих предприятий.

57. Перу высоко ценит прогресс, достигнутый Рабочей группой II, и будет внимательно следить за будущей разработкой нормативного документа, касающегося приведения в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры. Кроме того, с учетом неуклонного увеличения объемов частных инвестиций в телекоммуникации, горнодобывающую промышленность и энергетику страны правительство Перу с большим интересом следит за результатами деятельности Рабочей группы III.

58. В глобализованном мире, где масштабы электронной торговли постоянно растут, усилия Рабочей группы IV приобретают особое значение. Что касается принятия Типового закона об электронной торговле, то Перу вновь заявляет о готовности делиться своим опытом, в том числе в связи с внедрением цифровой идентификации личности и электронной передачи данных в рамках Национального реестра актов гражданского состояния.

59. Делегация страны оратора приветствует принятие Типового закона об обеспеченных сделках и будет с интересом следить за возможной разработ-

кой практического руководства, которое может быть полезным в последующем развитии национального законодательства.

60. Перу подтверждает свою приверженность обеспечению верховенства права в рамках достижения целей в области устойчивого развития; цель 16 и ряд ее задач имеют самое непосредственное отношение к работе ЮНСИТРАЛ.

61. **Г-н Умасанкар** (Индия) приветствует завершение разработки и утверждение Руководства по принятию Типового закона об обеспеченных сделках, который позволит повысить трансграничную доступность обеспеченных кредитов и облегчит развитие международной торговли, если будет внедрен на основе принципов равенства и взаимной выгоды для всех государств. Кроме того, Типовой закон об электронных передаваемых записях и пояснительные примечания к нему помогут в разработке систем, призванных способствовать развитию торговли с безбумажным документооборотом, включая правовые аспекты использования электронных механизмов «единого окна». Индия также ценит усилия Комиссии и ее секретариата по выполнению ими функции хранилища информации о прозрачности.

62. Делегация оратора приветствует итоги обсуждений и общую поддержку предлагаемой реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государством, что может иметь большое значение для повышения согласованности в толковании договоров и их применении; вместе с тем ЮНСИТРАЛ не следует торопиться с выводами.

63. Индия высоко ценит усилия Комиссии поощрению единообразного толкования и применения ее правовых документов, включая Нью-Йоркскую конвенцию о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, и согласна с тем, что система прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ) и краткие сборники прецедентного права являются важными инструментами в этой сфере.

64. Индия подтверждает важность технического сотрудничества и помощи для развивающихся стран, особенно в вопросах, касающихся принятия и применения на национальном уровне документов, принятых Комиссией. Страна призывает секретариат продолжать оказывать такую помощь максимально активно и расширять свою информационно-разъяснительную деятельность, в частности в развивающихся странах.

65. Делегация оратора с большим интересом относится к предложению правительств Австралии, Канады, Соединенного Королевства и Японии относительно подготовки Комиссией практического руководства к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках.

66. **Г-н Савада** (Япония) говорит, что Япония понимает важность сокращения правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия, в особенности в развивающихся странах, на протяжении всего цикла своего существования. Рабочая группа II (Урегулирование споров) решает сложные вопросы, связанные с возможностью приведения в исполнение мировых соглашений; делегация оратора надеется, что Группа будет продолжать рассматривать эти вопросы, и в первую очередь необходимость координации с уже существующим в каждом государстве законодательством, и с интересом ожидает завершения проекта и утверждения соответствующего документа на следующей сессии Комиссии.

67. Делегация Японии надеется, что Рабочая группа III (Реформа урегулирования споров между инвесторами и государствами) будет строго соблюдать последовательность действий, как она определена в ее мандате, без ущерба для конечного результата этого процесса. Деятельность ЮНСИТРАЛ должна основываться не на впечатлении или представлениях о такой реформе, а на фактах, связанных с нынешней системой инвестиционного арбитража.

68. Япония поздравляет ЮНСИТРАЛ с завершением разработки и утверждением Типового закона об электронных передаваемых записях, который, как надеется страна, будет содействовать утверждению нормативов по электронной торговле, а также предыдущих текстов ЮНСИТРАЛ по электронной торговле. Рабочей группе IV следует продолжать уделять должное внимание технологической нейтральности. Кроме того, Япония будет и впредь поддерживать Рабочую группу V (Законодательство о несостоятельности) и рассчитывает на дальнейший прогресс в этой сфере.

69. Япония выражает признательность ЮНСИТРАЛ в связи с завершением разработки и утверждением Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках и с нетерпением ожидает начала рассмотрения Рабочей группой VI (Обеспечительные интересы) практического руководства для содействия применению упомянутого типового закона.

70. **Г-н Мусихин** (Российская Федерация) говорит, что его страна высоко ценит вклад ЮНСИТРАЛ в развитие международного экономического сотрудничества и частного права. Российская Федерация участвует в ряде международных договоров, разработанных в рамках Комиссии. Документы, подготовленные ЮНСИТРАЛ, используются для совершенствования российского законодательства.

71. Делегация оратора уверена в том, что прогресс, достигнутый Рабочей группой I по разработке стандартов, направленных на уменьшение правовых препятствий для микро-, малых и средних предприятий, позволит подготовить проект руководства для законодательных органов по основным принципам регистра предприятий с целью его утверждения на пятьдесят первой сессии Комиссии в 2018 году.

72. Правительство страны оратора придает большое значение деятельности Рабочей группы II, которая в настоящее время разрабатывает документ, направленный на приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры. В ходе своей шестидесяти седьмой сессии на прошлой неделе в Вене Рабочая группа также параллельно рассматривала подготовленные секретариатом ЮНСИТРАЛ проект конвенции на эту тему, а также проект изменений к Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре. С практической точки зрения первостепенную важность имеет разработка соответствующих изменений к Типовому закону.

73. Делегация оратора приветствует принятие на пятидесятой сессии ЮНСИТРАЛ Типового закона об электронных передаваемых записях и согласна с тем, что Рабочей группе IV следует уделять приоритетное внимание проблематике управления идентификационными данными и удостоверительными услугами, в том числе с учетом инициативы, с которой делегация оратора выступила на пятьдесят пятой сессии Комиссии. Необходимость определения правовых основ в этой сфере приобрела особую актуальность ввиду появления и стремительного развития децентрализованных систем обработки данных.

74. Применительно к Рабочей группе V делегация оратора рассчитывает на поиск компромиссных решений с учетом интересов всех государств — членов ЮНСИТРАЛ в части признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности, а

также содействия урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп. Необходимо также продолжить работу по актуализации Руководства по вопросам законодательства о несостоятельности. Кроме того, что касается Руководства по принятию Типового закона об обеспеченных сделках, то делегация оратора призывает Рабочую группу VI перейти к подготовке практического руководства к этому закону.

75. В связи с решением Комиссии начать обсуждение вопросов реформирования международной системы урегулирования споров между инвесторами и государствами и в связи с запиской секретариата по данной теме делегация оратора отмечает необходимость осторожного и взвешенного подхода, который основывался бы на объективных результатах анализа действующих механизмов в указанной сфере, а также учитывал бы специфику отношений между инвесторами и государством и региональные особенности их международно-правового регулирования. Рабочей группе III следует сконцентрироваться на оценке нынешнего состояния системы урегулирования споров между инвесторами и государствами и путях совершенствования уже имеющихся инструментов в этой области; при этом принципиально важно, чтобы работа Группы была транспарентной и основывалась на консенсусе.

76. Предложения о создании новых органов по урегулированию споров между инвесторами и государством, в том числе судебных, не подкреплены предметной аргументацией; их реализация нанесла бы ущерб существующей системе. Начинать работу в данном направлении нецелесообразно.

77. **Г-н Хайме Кальдерон** (Сальвадор) говорит, что рабочие группы ЮНСИТРАЛ добились прекрасных результатов в своих соответствующих областях деятельности. Делегация оратора, в частности, приветствует решение Комиссии поручить Рабочей группе III проанализировать реформу системы урегулирования споров между инвесторами и государством.

78. Сальвадор также высоко оценивает деятельность рабочих групп IV и VI по утверждению Типового закона об электронных передаваемых записях, а также, соответственно, пояснительных примечаний к нему и Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках и приветствует решение Комиссии поддержать Унифицированные правила для форфейтинговых операций и рекомендовать их использование, что

будет способствовать созданию современной правовой базы в этой области, особенно в развивающихся странах.

79. Поддержка производственных секторов является одним из важнейших компонентов экономического развития стран, и деятельность Рабочей группы IV (Электронная торговля) уже вносит позитивный вклад в развитие Сальвадора. Пятилетний план развития страны на 2014–2019 годы основан на моделях международной электронной коммерции и глобализации как инструментах содействия продвижению Сальвадора вперед.

80. В качестве члена ЮНСИТРАЛ Сальвадор продемонстрировал свою приверженность мандату Комиссии и принимал активное участие в совещаниях по подготовке и утверждению правовых документов, призванных помочь в создании нормативно-правовой базы для содействия инвестициям и торговле во всех странах с учетом различий в их экономических системах. В этой связи важно подчеркнуть, что работа Комиссии проводится при должном учете принципа суверенного равенства государств.

81. Практика работы Комиссии позволяет таким странам, как Сальвадор, учиться на методах, применяемых в различных правовых системах по всему миру, и тем самым содействовать гармонизации права международной торговли.

82. Следуя своему обязательству помогать распространению информации о работе Комиссии и ее документах, правительство Сальвадора в 2017 году назначило национального корреспондента, который занимается вопросами прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ).

83. Делегация оратора разделяет мнение о том, что тексты, принятые ЮНСИТРАЛ, должны отражать цели в области устойчивого развития.

84. **Г-н Татонг** (Таиланд) говорит, что, как и многим другим странам, Таиланду работа ЮНСИТРАЛ принесла большую пользу. Так например, Руководство для законодательных органов по обеспеченным сделкам послужило основой для подготовки Закона 2016 года об обеспеченных сделках. А недавно благодаря Типовому закону о публичных закупках был разработан Закон о регулировании публичных закупок и поставок, который вступил в силу в августе 2017 года. Таиланд надеется, что в ближайшем будущем он сможет присоединиться к Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров.

85. Таиланд также изучает Типовой закон о трансграничной несостоятельности и Правила о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами с целью определить способы приведения своего законодательства в большее соответствие с международными стандартами, и в этой связи страна благодарит секретариат ЮНСИТРАЛ и Региональный центр ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана за предоставленную ценную техническую помощь в толковании и применении этих документов, а также в обеспечении более глубокого понимания права международной торговли.

86. Таиланд приветствует утверждение Типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний к нему, а также Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках. Эти документы обеспечат правовую определенность в трансграничной коммерческой деятельности в глобальном масштабе.

87. Таиланд приветствует решение Комиссии предоставить Рабочей группе III мандат для работы по вопросу о возможной реформе механизма урегулирования споров между инвесторами и государством. Это решение поможет выявлению и рассмотрению вопросов, вызывающих озабоченность, и даст государствам-членам возможность вести дальнейшие дискуссии о целесообразности такой реформы и о возможных путях движения вперед. Рабочая группа должна осуществлять свою работу в духе прозрачности, на основе консенсуса и широкого участия, позволяя в полной мере участвовать в обсуждениях как развитым, так и развивающимся странам. Группе следует начать с широкого подхода, уделяя внимание не только процедурным, но и субстантивным вопросам. К этой тематике могли бы относиться такие вопросы, как правовой статус совместного толкования инвестиционных договоров, пространство для маневра в политической сфере, необходимое принимающим государствам для защиты своих законных общественных интересов, а также средства для обеспечения независимости и беспристрастности арбитров.

88. Сейчас, когда ЮНСИТРАЛ отмечает свою пятидесятую годовщину, настало время подвести итоги проделанной работы и уточнить свои цели и ориентиры. Чтобы оставаться актуальной и легитимной, Комиссия должна следить за тем, чтобы ее работа согласовывалась с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и с Аддис-Абебской программой действий по финансированию развития, а также должна активизировать свои усилия по привлечению более широкого круга

заинтересованных сторон к более тесному взаимодействию с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в интересах учета целей в области устойчивого развития в их программах работы и мероприятиях.

89. **Г-н Мпонгоша** (Южная Африка) говорит, что во многих сферах работа Комиссии может в перспективе принести большую пользу развивающимся странам. В частности, работа по проблематике микро-, малых и средних предприятий могла бы внести ценный вклад в упорядочение во многих государствах процесса создания обществ с ограниченной ответственностью. Работа Комиссии в области электронной торговли будет содействовать согласованию норм в торговом праве, затрагивающих потребителей как в развитых, так и в развивающихся странах.

90. Отмечая изменение темы дискуссий в Рабочей группе III, делегация страны оратора приветствует повышение внимания к процедуре урегулирования споров между инвесторами и государством. ЮНСИТРАЛ является одним из немногих международных форумов, который последовательно уделяет внимание проблемам в этой сфере, на которые указывают некоторые государства, в том числе Южная Африка.

91. Один из аспектов реклассификации тематики Рабочей группы III вызывает определенную обеспокоенность. Вопросом об урегулировании споров между инвесторами и государством традиционно занималась Рабочая группа II. Поэтому создается впечатление, что мандат Рабочей группы II размывается ради нового мандата Рабочей группы III. Делегация страны оратора надеется, что на практике новый мандат Рабочей группы III не будет иметь негативных последствий для деятельности Рабочей группы II.

92. Южная Африка положительно оценивает усилия, предпринимаемые секретариатом ЮНСИТРАЛ для обеспечения технического сотрудничества и помощи в целях популяризации и принятия документов Комиссии. Однако первым шагом в этом направлении должно быть расширение участия государств-членов в работе ЮНСИТРАЛ, особенно развивающихся и наименее развитых стран, поскольку это будет содействовать более широкому одобрению и принятию документов Комиссии. Делегация оратора будет приветствовать инициативы, направленные на повышение эффективности использования и увеличение финансовых ресурсов ЮНСИТРАЛ в этой связи.

93. **Г-н Фернандес Валони** (Аргентина) говорит, что работа ЮНСИТРАЛ по согласованию и прогрессивному развитию торгового права способствовала торговле и инвестициям, поскольку благодаря введению единообразных формулировок и терминологии обеспечивается предсказуемость в интересах предпринимательского сообщества. Аргентина ратифицировала ряд документов ЮНСИТРАЛ и принимает активное участие в различных проектах и деятельности рабочих групп.

94. Делегация страны оратора приветствует работу, которая была проделана Рабочей группой VI и итогом которой стало утверждение Типового закона об обеспеченных сделках и Руководства по его принятию, ставших для ряда государств основой реформ в интересах модернизации национальной правовой базы, уменьшения рисков и снижения процентных ставок с целью увеличения инвестиций в инфраструктуру.

95. Рабочая группа I добилась ощутимых результатов в разработке проекта руководства для законодательных органов по принципам упрощения требований и процедур регистрации микро-, малых и средних предприятий. Этот проект вместе с проектом руководства для законодательных органов, касающегося упрощенного коммерческого предприятия, был бы особенно полезным в деле создания и поддержки таких предприятий, поскольку помогает сократить предъявляемые к ним субстантивные и формальные требования. В свою очередь Аргентина недавно приняла закон в целях облегчения регистрации таких предприятий.

96. Делегация оратора с удовлетворением отмечает, что Рабочая группа II разрабатывает документ, касающийся признания последствий соглашений, достигнутых в рамках посредничества и/или согласительной процедуры, и обеспечения их исполнения. Принятие такого документа сделает альтернативные механизмы урегулирования споров более эффективными, поскольку обеспечит их транснациональную силу, аналогичную силе судебных решений. Аргентина также удовлетворена тем, что Комиссия поручила Рабочей группе III проанализировать возможности для реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государством, чтобы сделать ее более согласованной, предсказуемой и легитимной. В этой связи оратор отмечает, что создание такой правовой системы, способствующей развитию торговли и инвестиций, должно быть средством поощрения устойчивого развития — основы, на которую опирается верховенство права.

97. **Г-н Варанков** (Беларусь) говорит, что делегация его страны позитивно оценивает принятие Типового закона об электронных передаваемых записях, который направлен на содействие транснациональному использованию оборотных документов посредством не только предложения унифицированного и нейтрального текста для принятия всеми юрисдикционными системами, но и специальных положений, регулирующих транснациональные аспекты электронных передаваемых записей. Упрощение таких процедур — это важный шаг в направлении расширения торгово-экономического сотрудничества на международной арене.

98. Что касается деятельности Рабочей группы IV, то делегация оратора поддерживает целесообразность разработки документа с изложением договорных отношений в сфере облачной обработки компьютерных данных и правовых вопросов, возникающих в этой связи; такой документ поможет задать ориентиры для национального регулирования этих вопросов, а также придаст импульс развитию соответствующих технологий. Важно уделять особое внимание вопросам распределения рисков в рамках механизмов предоставления облачных услуг и доступа государственных органов к данным.

99. Беларусь признает значимость расширения положений Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности и руководства для законодательных органов по этой теме. Сотрудничество и непосредственное взаимодействие между судами различных юридических систем по делам о несостоятельности многонациональных предпринимательских групп содействует защите интересов кредиторов.

100. Беларусь поддерживает целесообразность предоставления особого режима несостоятельности для микро-, малых и средних предприятий, отвечающего их нуждам, поскольку такой режим позволит избежать применения к ним слишком формальных и жестких норм корпоративного права.

101. Делегация оратора поддерживает деятельность ЮНСИТРАЛ по вопросам совершенствования действующих механизмов урегулирования торговых споров. В настоящее время все большее значение приобретают механизмы альтернативного урегулирования инвестиционных споров с участием нейтральной и беспристрастной третьей стороны. При этом развитие данных механизмов сдерживается тем, что соглашение, достигнутое сторонами в результате этой процедуры, на данный момент невозможно исполнить за рубежом в упрощенном порядке. В связи с этим Беларусь отмечает значимость

разработки международного документа о приведении в исполнение мировых соглашений, достигнутых в результате применения международной коммерческой согласительной процедуры, которая в данный момент обсуждается в рамках Группы II. При решении ключевых проблемных и спорных вопросов в рамках разработки конкретных формулировок положений указанных документов необходимо учитывать наилучшие методы имплементации документов, уже разработанных ЮНСИТРАЛ. Делегация оратора поддерживает разработку проектов типовых законодательных положений о приведении в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры.

102. Ключевым вопросом повестки дня Комиссии должна оставаться тема реформы системы разрешения споров между государством и инвестором. «Круглый стол», прошедший в рамках Конгресса ЮНСИТРАЛ, наглядно продемонстрировал актуальность этой проблематики, а также широту спектра вопросов, требующих обсуждения и согласования. Определение конкретных параметров реформы требует достижения взаимопонимания по целому ряду ее аспектов, связанных с форматом и процедурами деятельности соответствующего арбитражного или судебного органа, определением объема его юрисдикции, существованием и форматом апелляционной инстанции, выбором регламента и иных применимых документов, а также отбором и назначением арбитров. Итогом работы над указанными темами станут ценные и практически применимые документы.

103. Делегация оратора высоко ценит деятельность национальных корреспондентов и секретариата ЮНСИТРАЛ по ведению специализированной онлайн-базы данных «клауд», которая представляет собой весьма удобный и эффективный инструмент обмена наилучшими методами и распространения знаний.

104. Беларусь подчеркивает важную роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях, чему способствует ее работа по регулированию международных и региональных коммерческих споров, соблюдению международных обязательств участниками международных отношений, разработке инструментов регулирования международной торговли и накоплению опыта и лучшей практики.

105. Успех ЮНСИТРАЛ и создаваемых в ее рамках международно-правовых стандартов в значительной мере обусловлен деполитизированностью данного органа и высоким уровнем его экспертного потен-

циала, что может служить примером для других многосторонних форумов.

106. **Г-н Заппала** (Италия) говорит, что его страна придает большое значение деятельности Комиссии и ее рабочих групп. Италия рассматривает ЮНСИТРАЛ в качестве форума для определения согласованных механизмов совершенствования норм и правил в области права международной торговли и оказания помощи государствам-членам в адаптации их законов к меняющимся потребностям времени, в том числе в связи с появлением новых технологий. Италия подчеркивает высоко профессиональный характер и качество дискуссий в рамках рабочих групп, а также эффективность, с которой проводятся совещания в Вене и Нью-Йорке.

107. Делегация страны оратора приветствует результаты работы пятидесятой сессии ЮНСИТРАЛ. Комиссия доказала, что, несмотря на сохраняющиеся различия в правовых системах и национальных повестках дня, государства-члены могут работать сообща, дабы прийти к общим решениям и продемонстрировать то значение, которое они придают роли верховенства права в содействии международной торговле и устойчивому развитию.

108. Италия уверена в том, что, как и в прошлом, ЮНСИТРАЛ будет и далее добиваться конструктивных результатов в решении сложных вопросов и что Комиссия будет прилагать все усилия для достижения совместных решений и активизации участия всех государств-членов из всех регионов мира.

109. **Г-н Смит** (Соединенное Королевство) говорит, что за последние 50 лет ЮНСИТРАЛ добилась больших успехов в деле содействия прогрессивной модернизации и согласования норм права международной торговли.

110. Соединенное Королевство продолжает оказывать поддержку Рабочей группе I и благодарит группу экспертов за выработку текста для рассмотрения Рабочей группой на предмет передачи Комиссии на утверждение в 2018 году. Кроме того, Рабочая группа II достигла значительного прогресса в поиске компромиссов между теми государствами, которые хотели подготовить конвенцию, и теми, кто относился к этому скептически. Оратор надеется, что на предлагаемой сессии в феврале 2018 года в Нью-Йорке можно будет урегулировать нерешенные вопросы. Делегация страны оратора с нетерпением ожидает дальнейшего обсуждения реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государством, после того как будет определен общий масштаб работы.

111. В отношении деятельности Рабочей группы IV следует отметить, что Соединенное Королевство продолжает выступать в поддержку обсуждения темы о проверке электронных идентификационных данных и создании надежных систем удостоверения подлинности личности в связи с международными торговыми операциями, совершаемыми в онлайн-режиме. Вопрос об электронных идентификационных данных продолжает вызывать серьезную озабоченность на международном уровне, причем ключевым аспектом является обеспечение функциональной совместимости и механизма удостоверительных услуг. В Европейском союзе ряд положений требуют, чтобы в финансовом секторе были приняты решительные меры по обеспечению удостоверения подлинности личности и проверке идентификационных данных, и Европейский союз также настаивает на принятии законодательства о механизме «единого окна» для деловых услуг в рамках всего Союза, причем предполагается использование электронных идентификационных данных для обеспечения всех этих услуг в рамках предложенного единого цифрового портала.

112. Соединенное Королевство представило Рабочей группе предложение, касающееся стандартов, основанных на результатах, и совместимости цифровых идентификационных данных, а также совместно с другими государствами — членами Европейского союза выработало отдельное предложение с описанием правовых аспектов, связанных с управлением электронными идентификационными данными и удостоверительными услугами; страна с нетерпением ожидает совещания группы экспертов по электронной идентификации и удостоверительным услугам, которое пройдет в ноябре в Вене, а также проведения пятьдесят шестой сессии Рабочей группы IV в апреле 2018 года и продолжения рассмотрения темы электронных идентификационных данных и удостоверительных услуг по итогам ноябрьского совещания.

113. Рабочая группа V добилась значительного прогресса в разработке законодательных положений, касающихся несостоятельности многонациональных предпринимательских групп, и типовых законодательных положений о признании и приведении в исполнение судебных решений о несостоятельности. Следует надеяться, что оба текста можно будет согласовать на предстоящих совещаниях в Вене и Нью-Йорке.

114. На своей пятьдесят первой сессии Рабочая группа V обсудила также вопрос о несостоятельности микро-, малых и средних предприятий. В 2014 году Комиссия включила этот вопрос в мандат

Группы, и в ходе предварительных обсуждений в Нью-Йорке было высказано предположение о том, что Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности может послужить соответствующей основой для организации работы по этой теме; Соединенное Королевство надеется, что на будущих сессиях эта работа продвинется вперед.

115. Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает, что Руководство по принятию Типового закона об обеспеченных сделках было доработано и утверждено на пятидесятой сессии ЮНСИТРАЛ.

116. **Г-н Горостеги Обанос** (Чили) говорит, что его страна всегда поддерживала работу Комиссии при том понимании, что она, опираясь на принципы равенства, справедливости, общности интересов, а также на уважение и соблюдение принципа верховенства права, содействует повышению согласованности и творческому подходу в унификации и согласовании норм права международной торговли с учетом различий между государствами в их реалиях, традициях и подходах. Чили регулярно выступает с идеями, призванными обеспечить согласованность работы ЮНСИТРАЛ с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, разработкой новаторского законодательства в сфере права международной торговли и внедрения и распространения его положительных аспектов на национальном уровне.

117. Чили одобряет работу Комиссии по подготовке норм, касающихся прозрачности, и утверждению объективных критериев, которые могли бы облегчить борьбу с коррупцией, препятствующей развитию торговли.

118. Делегация оратора приветствует предложения по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государством. В связи с задачей определения возможных аспектов нынешней системы, подлежащих пересмотру, делегация Чили выступает за широкий диалог, который учитывал бы интересы всех государств в этом вопросе. Кроме того, его делегация еще раз подчеркивает важность работы в рамках многосторонней организации, отвечающей за достижение консенсуса по предполагаемой реформе. В связи с этим Чили поддерживает гибкость содержания мандата Комиссии, что позволит двигаться вперед осмотрительно и ответственно.

119. Делегация оратора поддерживает предложения, содержащиеся в документах по типовому закону об электронных передаваемых записях, пояснительных замечаниях к нему и Руководстве по его

принятию; это повысит эффективность работы ЮНСИТРАЛ на основе гибкого, предметного нормотворческого документа в интересах модернизации, нацеленной на приведение региональных и глобальных реалий в большее соответствие с многосторонней системой Организации Объединенных Наций.

120. **Г-н Бавазир** (Индонезия) приветствует роль Комиссии в деле содействия прогрессивному согласованию и унификации частного права международной торговли в интересах всех народов, в особенности населения развивающихся стран. Делегация Индонезии подчеркивает значимость верховенства права как фактора, способствующего достижению целей в области устойчивого развития.

121. Индонезия приветствует принятие Типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний к нему, а также Руководства по принятию этого Типового закона. Этот закон послужил основой для разработки Индонезией своего национального законодательства об электронных сделках.

122. Индонезия решительно поддерживает деятельность Рабочей группы I по подготовке руководства для законодательных органов, направленного на уменьшение количества правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия. Это руководство для законодательных органов должно быть гибким документом, который помог бы государствам упростить и облегчить деятельность таких предприятий и при этом дать им возможность конкурировать друг с другом и развиваться. Это имеет особо важное значение для Индонезии, где на долю микро-, малых и средних предприятий приходится 99 процентов всех коммерческих предприятий и порядка 60 процентов ВВП. Делегация оратора также с удовлетворением отмечает первоначальную работу, которая была проделана по вопросу о несостоятельности микро-, малых и средних предприятий.

123. Делегация Чили отмечает, что процесс в Рабочей группе II уже находится на продвинутом этапе. Она положительно расценивает те варианты, которые были выбраны участниками Рабочей группы для проекта положений о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, без ущерба для окончательной формы этого документа.

124. Что касается Рабочей группы III, то Индонезия приветствует осторожный подход Комиссии к теме урегулирования споров между инвесторами и госу-

дарством. В ходе дискуссий следует неизменно помнить о необходимости обеспечения баланса между защитой инвесторов в принимающем государстве и предоставлением принимающему государству возможности отстаивать и продвигать свои национальные интересы.

125. Индонезия подчеркивает важность технического сотрудничества и оказания помощи развивающимся странам, особенно в вопросах национального уровня, касающихся адаптации и применения текстов ЮНСИТРАЛ, и призывает секретариат продолжать оказывать такую помощь как можно большему числу сторон и расширять свою информационно-разъяснительную деятельность, особенно в отношении развивающихся стран.

126. Индонезия выражает свою неизменную поддержку ЮНСИТРАЛ в ее работе и с нетерпением ожидает дальнейшего согласования и модернизации торгового права, в частности в своем регионе.

127. **Г-н Альдосери** (Бахрейн) говорит, что его страна всегда была решительным сторонником работы ЮНСИТРАЛ. Делегация страны оратора обращает внимание на утверждение Комиссией предложения Бахрейна о размещении на его территории Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Ближнего Востока и Северной Африки, который будет оказывать техническую помощь государствам в принятии, применении и понимании документов ЮНСИТРАЛ; сотрудничать с международными и региональными организациями по проектам реформирования торгового законодательства в регионе; координировать взаимодействие между государствами региона и ЮНСИТРАЛ и ее секретариатом, а также создавать региональные партнерства и альянсы, в том числе с другими органами системы Организации Объединенных Наций, и участвовать в их работе. Бахрейн приветствовал достигнутый прогресс и ожидает завершения этого процесса.

128. **Г-жа Серрато** (Гондурас) говорит, что делегация ее страны высоко оценивает обстоятельную работу, проделанную ЮНСИТРАЛ, и принимает активное участие в деятельности Комиссии с 2008 года. ЮНСИТРАЛ проделала важную работу по регулированию традиционного арбитражного разбирательства и согласительной процедуры; кроме того, ее работа по проблематике урегулирования споров в режиме онлайн приобрела особое значение в условиях глобализации. Ожидается, что в скором времени Гондурас внедрит в свою внутреннюю правовую систему положения Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между ин-

весторами и государствами на основе международных договоров, Типовой закон об электронных передаваемых записях и аналогичные нормативные документы.

129. В рамках своих усилий по совершенствованию производственной инфраструктуры Гондурас приступил к осуществлению национальной программы экономического развития, которая имеет целью удвоение объема частных инвестиций и уровня занятости к 2020 году в стратегических секторах экономики. С этой целью страна принимает меры для присоединения к упомянутым документам, чтобы сделать Гондурас еще более привлекательным для иностранных инвестиций в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

130. **Г-н Симонофф** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство его страны приветствует утверждение Типового закона об электронных передаваемых записях после многолетних дебатов, и призывает государства рассмотреть возможность применения Типового закона, если их внутреннее законодательство еще не обеспечивает адекватной структуры, позволяющей использовать электронные эквиваленты бумажных оборотных документов или инструментов, используемых в торговле.

131. Делегация оратора с удовлетворением отмечает, что ЮНСИТРАЛ утвердила Руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, которое поможет государствам использовать Типовой закон для реформирования своего национального правового режима таким образом, чтобы облегчить доступ к кредитам, в частности для микро-, малых и средних предприятий.

132. Делегация оратора приветствует план Комиссии выработать конвенцию, которая могла бы содействовать применению согласительной процедуры на международном уровне, точно так же как Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йоркская конвенция) помогла стимулировать использование арбитража. Подход, одобренный на пятидесятой сессии, позволит гарантировать, что эта конвенция охватит вопрос не только исполнения мировых соглашений, но и самый актуальный аспект признания этих соглашений, а именно – использование последних в качестве защиты от какого-либо требования.

133. Правительство страны оратора также с удовлетворением отмечает тот факт, что ЮНСИТРАЛ продолжает обсуждать различные пути совершенствования методов своей работы и способы повы-

шения своей эффективности. На пятидесятой сессии обсуждался ряд ценных идей, таких как определение структуры повестки дня, обеспечивающей государствам-членам возможность обсуждать программу работы в целом до того, как на сессии будут целенаправленно обсуждаться отдельные темы, и более активно использовать письменные доклады с целью повышения результативности использования отведенного для заседаний времени.

134. В 2016 году делегация его страны проинформировала Комиссию о том, что правительство Соединенных Штатов предприняло шаги для присоединения к трем конвенциям, обсуждавшимся на переговорах в ЮНСИТРАЛ, и с этой целью передало их в сенат Соединенных Штатов для утверждения. Впоследствии, в декабре 2016 года, для утверждения в сенат также была передана Конвенция Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров.

135. **Г-н Хьюманн** (Израиль) говорит, что делегация его страны с удовлетворением отмечает обсуждение в рамках Рабочей группы I вопроса о создании благоприятных правовых условий для малых и средних предприятий и с нетерпением ожидает возможности принять участие в предстоящих обсуждениях в этой группе. Это также касается деятельности Рабочей группы VI по подготовке практического руководства по обеспеченным сделкам.

136. Что касается Рабочей группы II, то Израиль одобряет решение о продолжении работы по международной конвенции. Такой документ будет не только содействовать использованию согласительной процедуры в тех случаях, когда возникают споры по поводу трансграничных операций, но и будет служить для государств-членов ориентиром, необходимым для надлежащего обращения с такими соглашениями. Делегация благодарит членов Рабочей группы за их готовность идти на компромисс, который позволяет Рабочей группе двигаться вперед.

137. Израиль рассчитывает принять участие в недавно созданной Рабочей группе III (Реформа системы урегулирования споров между инвесторами и государствами). Тем не менее такая поддержка продолжения работы в этой области не обязательно подразумевает поддержку идеи создания постоянного суда или апелляционного механизма, равно как и не означает, что Израиль присоединится к конвенции по этому вопросу, если такой документ будет подготовлен.

138. Рабочая группа IV также взялась за новые вопросы, касающиеся управления идентификационными данными и облачной обработки компьютерных данных. Эти вопросы имеют решающее значение для цифровой экономики, и ЮНСИТРАЛ следует продолжать закреплять свой авторитет в этих областях. Отмечая, что Рабочая группа будет разрабатывать «контрольный перечень» вопросов, связанных с облачной обработкой данных, делегация страны оратора считает, что это следует рассматривать в качестве первого шага и что Рабочей группе необходимо в конечном итоге расширить свою работу в этой области.

139. Израиль находится на заключительном этапе принятия Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности. Делегация страны с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый на совещаниях по текущим проектам, в настоящее время обсуждаемым в Рабочей группе V, и рассчитывает на продолжение участия в ее деятельности.

140. Опираясь на прошлые успехи, ЮНСИТРАЛ следует и далее вести свою инновационную работу и повышать свою эффективность. За последние несколько лет произошли некоторые позитивные изменения, и в этой связи Израиль призывает других членов ЮНСИТРАЛ и секретариат продолжать работу в этом направлении на основе конструктивного диалога в интересах расширения участия государств-членов в работе ЮНСИТРАЛ, и в частности в ежегодных совещаниях Комиссии, которые Израиль рассматривает как ключевой механизм принятия решений в ЮНСИТРАЛ.

141. **Г-н Чачуво** (Камерун) приветствует прогресс, достигнутый различными рабочими группами ЮНСИТРАЛ в выполнении ими своих мандатов. Камерун особо приветствует тот факт, что Комиссия утвердила Типовой закон об обеспеченных сделках, комментарии к нему по организации арбитражного разбирательства и Технические комментарии по урегулированию споров в режиме онлайн. Использование документов, разработанных Комиссией, будет способствовать унификации и согласованию права международной торговли, и поэтому необходимо, чтобы государства рассмотрели вопрос о подписании и ратификации конвенций ЮНСИТРАЛ, приняли свои законы на основе типовых текстов и поощряли использование других документов, ставших результатом этой работы.

142. Камерун приветствует эти реформы; как член Организации по согласованию торгового права в Африке (ОСТПА) он намерен призвать этот субрегиональный орган использовать упомянутые доку-

менты. Делегация страны оратора ценит инициативу Комиссии, направленную на обеспечение координации работы международных и региональных организаций, занимающихся торговым правом, укрепление сотрудничества между ними и содействие верховенству права на национальном и международном уровнях. Оратор подчеркивает важность работы Комиссии в области технического сотрудничества и помощи, а также в области реформы международного права.

143. Делегация Камеруна приветствует решение Генеральной Ассамблеи предоставить статус наблюдателя Международной торговой палате, что даст деловым кругам дополнительные возможности содействовать достижению целей Организации и осуществлению ее программ.

144. В отношении Технических комментариев по урегулированию споров в режиме онлайн следует отметить, что, несмотря на прогресс, достигнутый в разработке правил в этой области, Камерун по-прежнему озабочен цифровым неравенством между государствами Севера и Юга. Реформа окажется менее результативной, если не будет сопровождаться технической и финансовой помощью тем странам, которые испытывают трудности с внедрением новых правил.

145. Камерун подтвердил свое предложение разместить у себя региональный центр ЮНСИТРАЛ для стран Африки в целях распространения информации о работе Комиссии, повышения осведомленности о ней и стимулирования к ней интереса, а также в целях содействия принятию, применению и пониманию текстов ЮНСИТРАЛ в Африке.

146. **Г-н Бентайя** (Марокко) выражает признательность ЮНСИТРАЛ за работу, проделанную за последние 50 лет по развитию и поощрению международного торгового права. Делегация его страны приветствует принятие Типового закона об обеспеченных сделках и Типового закона об электронных передаваемых записях — документов в двух областях, имеющих решающее значение для развития международной торговли. Делегация высоко оценивает проводимую в настоящее время работу по несостоятельности микро-, малых и средних предприятий, а также реформированию механизма разрешения споров между инвесторами и государством в интересах защиты инвесторов в одной стране от экспроприации или убытков в другой.

147. Многие из вопросов, обсуждаемых в рамках ЮНСИТРАЛ, также рассматриваются в формате других международных органов. В частности, Всемирная торговая организация занимается вопросом

об инвестициях с 1999 года и приняла решение по электронной торговле еще в 1998 году. Таким образом, сотрудничество между ЮНСИТРАЛ и Всемирной торговой организацией по этим вопросам имеет особое значение, в первую очередь в связи с усилиями по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государством. Синергетический эффект от работы ЮНСИТРАЛ и Всемирной торговой организации неизбежно будет положительным. Если незамедлительно не приступить к ориентированному на перспективу сотрудничеству, конфликт юрисдикций может возникнуть позже, и решения, принятые ЮНСИТРАЛ, будь то по электронным сделкам или другим областям международной торговли или охраны окружающей среды, Всемирной торговой организацией могут быть отвергнуты. Этих потенциальных проблем следует избегать.

148. **Г-жа Мураки** (наблюдатель от Международной торговой палаты) говорит, что пункт повестки дня о работе ЮНСИТРАЛ имеет для Международной торговой палаты особое значение. Начиная с 1946 года, когда ей был предоставлен общий консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, Палата принимает активное участие в многочисленных заседаниях, конференциях и мероприятиях в целях содействия наращиванию потенциала в сферах торговли и инвестиций и в решении насущных глобальных вопросов с упором на оказание поддержки развивающимся государствам.

149. Для решения все более сложных и комплексных проблем, включая проблему изменения климата, и для достижения целей в области устойчивого развития решающее значение имеет всеохватное, многостороннее взаимодействие широкого круга заинтересованных сторон. И в этом контексте ЮНСИТРАЛ является одним из важнейших партнеров Палаты.

150. За эти годы Международная торговая палата внесла вклад в работу ЮНСИТРАЛ по разработке многочисленных международных документов, связанных с торговым правом, как это было в случае базы «Инкотермс» 2010, Унифицированных правил и обычаев для документарных аккредитивов, правил Международной практики резервных аккредитивов и Унифицированных правил и обычаев для договорных гарантий, которые были рекомендованы ЮНСИТРАЛ для использования или принятия.

151. Палата с удовлетворением отмечает, что на своей сорок девятой сессии Комиссия приняла решение утвердить принятые Палатой Унифицированные правила для форфейтинговых операций.

Утверждение этого документа облегчит, без права регресса, финансирование дебиторской задолженности в связи с международными торговыми операциями на основе предложенного нового свода правил, применимых к форфейтинговым сделкам. Комиссия отметила, что Унифицированные правила для форфейтинговых операций дополняют ряд документов в области права международной торговли, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле и Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках.

152. ЮНСИТРАЛ, отмечая, что в 2017 году свое пятидесятилетие, вышла на новый рубеж. Международная торговая палата привержена дальнейшему развитию своей совместной работы с ЮНСИТРАЛ и всеми заинтересованными сторонами в целях максимального использования потенциала такой многосторонней платформы, как ЮНСИТРАЛ, для содействия открытой международной торговле и инвестициям в интересах экономического развития и процветания во всем мире.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.